



ՕՐԱԳԻՐ ԶՄԻՒՆՈՒՄ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ՈՒԹԵՒՏԱՍՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԶՄԻՒՆՈՒՄ ՈՒՐԲԱԹ 18 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 1857

ԹԻՒ 556

ԶՄԻՒՆՈՒՄ, 18 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ

Ի յնոսոն լրագրութեանց գրածին նայելով, Հնդկաստանէն հասած վերջին լուրերը շատ յաջող են համեմատաբար, և այսպիսի օգտակար լուրեր առնուած չէին յորմէ հետէ ապստամբութիւնը սկսած է յիշեալ երկրին մէջ: Ի տէրեւոր քաղաքին բերդը գտնուող անգղիացի զօրաց կացութիւնը խիստ ապահով և անվտանգ կը համարուի այժմ: Բանդի յաջողութեան երկու անգամ բերդէն դուրս ելլելու, և պաշարող թշնամեաց հետ պատերազմելու, անոնց յաղթեր և երկու թնդանքներն առեր են: Ելլել այս միջոցիս կարող եղեր են ուսանողի վերաբերեալ առատ պաշարներ բերդը բերելու: Տէրի քաղաքին առջև ևս, անգղիացի զօրաց կայսրութիւնը լուսագլուխ է այժմ: Բանդի արդէն բաւական օգնական զօրք հասեր է և հետզհետէ հասնելու վրայ է ելեր: Կը հաստատեն թէ Տէրի մէջ եղող թշնամները անձնատուր ըլլալու համար գանազան պայմաններ առաջարկեր են, զորս անգղիացի զօրապետը մերժեր է:

Վատրասի և Վոմպայի նախագահ գաւառները, նմանապէս լինեալով, որ Վաթորի տէրութեան հարաւային մէկ գաւառն է ու Վոմպայացւոց պաշտպանութեանը ներքեւ կը գտնուի այժմ, հանգարտութեան մէջ են: Վաթորի մի տօնախմբութիւնները, որ կը վախճուի թէ խառնաժողովեաց տօնախմբութեան, անգղիացի զօրքուներ են Հնդկաստանի ամեն կողմը:

Բայ երևմանց, հաստատուն կը կարծուի թէ Հնդկաստանի լուրերէն ընկերութեան ձեռքէն պիտի առնուի յիշեալ երկրին կառավարութեան տանձը, և Վեծին Իրիտանիոյ թագուհին Հնդկաստանի կայսրուհի պիտի հրատարակուի: Վոմպայ-Վեթը լրագրողը իւր թուոյն մէջ, որ ի 10 ամսոյս ըստ նոր տուժարի, հաստատութիւն կը ձանդառնէ թէ արդէն հրաման յուղարկուած է ըստ Վեծին Իրիտանիոյ, որ Հնդկաստանի ընդհանուր կառավարիչէ, որպէս իւր հրաժարակաւ նը մատուցանէ: Ելլել լրագրողը կը յարէ նաև

թէ խոսք կը լայ քանի մը քաղաքական բարձր ընկերութեանց մէջ, թէ կառավարութիւնը միտք ունի յանձնարարական ժողով մը յուղարկել ի Հնդկաստան, քննելու և խմանալու համար ժողովրդաց ճշմարիտ կացութիւնը:

Հնդկաստանի զօրաց վերին հրամանատար սըր Վոլքըն Վեմպայի Վաթորի հրամաններն հետեւալ յայտարարութիւնը ըրած է իւր զօրացը, զոր Վոմպայի լրագրաց շատերը կը հրատարակեն:

«Օրհնուողք, «(Օգոստոսիս թագուհին բարեհաճելով անուանել զիս վերին հրամանատար Հնդկաստանի զօրաց բանակին՝ փոխանակ արժանապատիւ Նորթ Լինքոլնին, որուն մահը մեծ ցաւ պատճառեց մեզ, նմանապէս Վոլքըն Վեմպայի թագուհին բարեհաճելով լուրերէն Հնդկաստանի մէջ սպարապետի աստիճանը շնորհել ինձ, Հնդկաստանի զօրաց հրամանատարութիւնը ձեռքս առի մօտ օրերս:

«Ես հրամանատարութիւնը ձեռք առնելով, մեծ ուրախութիւն կը զգամ իմ իշխանութեան ներքեւ ունենալով այնպիսի զօրախմբեր, որոնք նորէն դժուար գործողութեանց մասնակից եղան բաց դաշտի մէջ և ապացուցին ամենուրեք առջև թէ անփոփոխ և միևնոյն են ինչպէս որ տեսայ միշտ անգղիացի զինուորները երկրագունդիս առմէն կողմը, այսինքն քաջատիրոս, հաւատարիմ, հնազանդ և համբերատար ամեն տեսակ պայմանց: «Երբ ժամանակներ, Հնդկաստանի տեղացի զօրախմբաց հրամանատար էի, և անոնց հետ ներկայ գտնուեցայ բազմաթիւ պատերազմաց և յաղթութեանց մէջ, որոց վեհ հանձնաբար մասնակից եղան: Ինչ համար մեծ ցաւ է տեսնել լով այն զինուորները, որոց վրայ սովորած էի բարի համարում մը ունենալ, որ յայտնի կերպիւ ապարտման ցան ընդդէմ կառավարութեան մը, որ ծանուցեալ է իւր հայրական խնամատարութեամբը և առատաձեռնութեամբը, զորս միշտ իւր ամեն ծառայից վրայ ունեցած է, առանց խտրութեան կրօնի:

«Ես այս զօրաց քովը գալով որ հիմակուհիմա բաց դաշտի մէջ զբաղեալ են բարեկարգութիւնը վերահաստատելու քանի մը նահանգաց մէջ որ խառնալէ Վեմպայի զօրաց բանակին գաղափարները պատճառու, և գլուխը անցնելով անգղիացի զօրաց և այս տեղացի զինուորաց սրտը, թէպէտև սակաւաթիւ, չլինեցան բաժնուիլ իրենց երգ մնազանց ընկերներէն՝ կը զգամ որ իմ վաղեմի վստահութիւնս նորէն կը ձանձուր և կը դուրս գայ որ զեպ ի հաստատուն յաղթութիւն մը պիտի քաջեն:

«Ես հազ պիտի տանիմ նշանակելու, և հզօր կառավարութիւնը որուն ծառայելու պատիւ է ինձ, պիտի չմոռայ փարձաբերելու հաւատարմութեան և քաջութեան ամեն քորձերը, որոնցմով երևելի պիտի հանդիսանան իմ հրամանատարութեան ներքեւ գտնուող զօրագնդերը:

«Վերջինք և բոլորից և անգղիացի պատերազմական պաշտօնատարներէն և զինուորներէն, որ բարենախմբ զգալով նպատաւատուց ըլլան ինձ մեր յառաջ տանելու գործոյն մէջ, և լուսաւոր պաշտպանութեամբը, շուտով անգղիացի զօրքուներ և բարօրութիւնը պիտի հաստատուին Հնդկաստանի մէջ»:

Վոլքըն-Վոմպայ լրագրողն մէջ կը կարգաւորէ:

«Վեմպայ պէտք է իմանան այժմ որ Տէրի առնուիլը ժամանակի խնդիր մըն է: Վոմպայի ամեն օր անգղիացի զօրաց ուժը կաւենայ: Վեմպայ ըստած ապստամբ Հնդիկ զինուորները այսօրուան օրս ներքին սխալը համոզմամբ կը տեսնեն որ թող առին պատուական ուժերի մը, պատուաւոր վիճակ մը, աղիւս տէր մը և ներսը զամբ մեծաւոր մը, վստէ երևակայական երազի մը, որ նոյն իսկ Վեմպայ զօրախմբին աղէկութեանը համար, բարեբաղդաբար չի կրնար ի գործ դրուիլ: Ետեւ թեամբ մատնեց այնպիսի կառավարութիւն մը որ չափէն աւելի ներքու մոտ թեամբ լիցուն էր, և ապստամբացաւ առնորդէմ, ուստի այսօրուան օրս պարտաւորեալ է պատարտութիւն իւր սփառագործութեան սղա:

ՔԱՂԱՔԱՎԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՓԱՐԻԶԻ

Որք միանգամ յայտարարուի մեզից Վաթորի վարչարանին ըստած գիրքն, ու Վաթորի բարեւոյն առաջին թերթին մէջ հրատարակուած ընդարձակ հաստատուն ու չի ու չով կարգացեր են, գիտեն թէ ինչ պատճառաւ և ինչ հոգեով հիմնարկուած էր ի փառք Վաթորի Վաթորի վարչարան կըստած գիրքը, և թէ ինչ իւր գիտութիւնը և ինչ արդեօք իրեն փառքանքը: Իսկուհեւ ի վեր երկու տարի է, և այն միջոցին իւր քաջած բազմաթիւ և գաւառաւորներ ներքեւ թերթին, զոգարտութիւնները, հաւանաբար ներքեւ, և անյաղթելի կարծուած արգելքներն ու խոչընդոտները տեսնողն ու գիտցողը կը զարմանայ արդարեւ միջին հետ թէ ինչպէս հիմնադրատակ կը ձանձուրվի և ոչ փոքին ու յիշատակը մնալու տեղ, այլ քան ժամանակի մէջ ոչ յաջափ զարգացաւ այս փոքրաբանը, բազմաթիւ աշա:

(1) Յետեւ Վաթորի միջին տարիներին ամառաւորն մէջ հրատարակուած գիրքը տեղի վարչարանի վարչարանին պատուական յօդուածք արժան համարելով լրագրոյ միջոցաւ ևս տարածել, որպէս ըստաւորական ուղղութեամբ Հայաց աղբիւր, ուրպէս որ կը գտնուի, չխառնի այսու հետ: Սակայն միտքովս ձեռքովս կը ընթացնէ, որ նոյն իսկ Հայաստանի մեր համայնքի կողմէ լրագրող մասնէն ևս գաւառաւորեալ է:

կերտող զարգացեալ, և սղաւոր ազգասիրաց վստահութիւնը, սերն ու համակրութիւնն իրեն գրաւեց: Չէ, տարակոյտ չկայ, արգարտ սէր միտք՝ որ այս երկու հակառակ կողմնոց շարժիչ ուժոյն քաջ խելամուտ եղած ըլլայ, ու երկուքն ալ բռնած այլի այլ սկզբունքն ու յառաջադրացութիւնը լիով իմացած, մէկու ևս տաքին տկարութիւնն և ի մարդ կոյնի նպաստից անյայտ անոք մնալը տեսած, ու մէկուին՝ կողմնակցութեամբ ու սրբօք և բոլոր այնքան զօրաւորուն, ու ցցուցած ազգի քղի բռնութիւններուն ականատես կամ ականջուրու եղած ըլլայ, ու դարձնէ աշուրներն ու մէյմալ պարագաներուն անկարծելի կերպով այսքան փոփոխուիլը նայի տեսնէ, արգարտութիւն մը, կըսեմք, չի կրնար չի կայիլ զարմացմամբ թէ աստուածահաճոյ է այս ձեռնարկութիւնը, հոս Վոմպայ մարդ կայ, Վոմպայ օրհնութիւնը վրան է:

Եւ յիշուի, թէ Վոմպայ օրհնութեան և ամենազօրեալն հոգեւոր փոքրիկն մը վրայէն սրկուի, միջ չի տեր թէ միջին ցայտօր շատնց և լիւրի լուսած էր հակառակորդաց այնչափ փափագածն, ու խտրելով, հասարակաց աղօթքներով ու սուրբ պատարագներով (աւանդ, . .) ու խումբ խումբ սրբաւոյց մարտապետներու յանձնած ջերմեւանդութիւններովն ու մահալուստեան վերջին օրերէն ինքեւն ու պաղատածը՝ ի

րենց ազգակից եղբարցը դէմ, այն Վոմպայ մէջ որ խաղաղութեան ու սիրոյ է Վոմպայ, և որ հազարաւոր տարիներով առաջ այսպիսի սրբապիղծ աղօթքը համար երեւելի զարնելով ըսած էր՝ թէ «Վոմպայ ձեր պիղծ են ինձ . . . զպահս և զգաւարութիւնս և զօնոս ձեր առեաց անձն իմ . . . յագեալ եմ ձեզք . յորմամբ համբաւնայցեք զձեռս ձեր՝ զարձուցից զերես իմ՝ ի ձէնջ, և եթէ յաճախեցեք յաղթութիւն ոչ լուսայց ձեզ, զի ձեռք ձեր լի են արեամբ»: (Ես . . . 13-15):

Եւ ինչ արեամբ այն ձեռքը՝ որ ոչինչ ընդհատ խոխորիկացոյց մը շրջաւորներէն, նախ ահաւոր զենման պատարագին տրեւումը ներկեալ և թաթախեալ, ապա և զբարձր արեան գինը՝ մատնութեան արծաթը, կառնու կրտսնի հոգեւոր և աշխարհական դատարարաց, պաշտօնատեսարց, գրագրաց, խառնութեանց, փաստաբանից, լրագրապետաց . . . ձեռքը կը լիցնէ, որպէս ինչ եղբորը դատարարութեան վճիռը հանէ: որպէս ինչ ամեն տեղ հաշակ տարած է թէ,

«Եւ մարդիկն որ Վաթորի տեղ փարձաբար լիցնէ մնաց տակնու վրայ պիտի ընէ ինչ, նոր զըպ: «Եւ մը պիտի բանան Վոմպայ մէջ կրօնի կողմէ մանէ անտարբերեայ եղբայրներուն համար . . . «Վոմպայի արեւը լիցնէ և լիցնէ կըսէ: «Եւ այս բանիս վրայ, բայց արդիւն չեն կըր:

տիմը կրելու Բայց թէպէտեւ դէպքերը արու գապէս կը քաղեն դէպ ի հաստատուն վախճան Եւ Տէլէի առջեւ, ի վերայ այս ամենայնի չեմք կրնար ուրանալ որ Ուտի տէրութեան շատ կողմերը աստուածները տակաւին բազմաթիւ են և ամեն բան կը կործանեն և կը կողոպտեն :

«Այս սոսկալի տեսարանները կրնան շարունակուիլ քիչ մը ժամանակ ևս, այս կատաղի գազանները կրնան տակաւին չարիք ընել մեզ, բայց արշաւանաց մեծ բանակին առաջինէն երկրորդ զօրաբաժինը, որ հիմա կ'ապրի Ուկրաինայէն կոնցին, սեպտեմբերի երկրորդ շաբթուան մէջ հասած պիտի ըլլան, և Չինաստանէն, Բարսիլայի գլխէն և Սուրբ կղզիէն եկած զօրացը հետ ձամբայ ելած պիտի ըլլան դէպ ի Տէլէի երթալու և դէպ ի ուրիշ կողմերը Հնդկաստանի ուր որ անոնց ներկայութիւնը հարկաւոր է»:

Պէրսի Զէի անուն կէս-պաշտօնական լրագիրը հետեւեալ դիտողութիւնները կընէ ի մասին խորհրդակցութեանը, որ եղաւ ի Վէյմար ի մէջ Ռուսիոյ և Վատերիոյ կայսերաց :

«Ինչպէս Սթուարտի խորհրդակցութիւնը, նմանապէս Վէյմարին չկրնար պարզապէս քաղաքականութեան դորձ մը համարուիլ, վասնզի դէպքերը քաղաքական կերպարանք մը կուտան անոր, զոր չեմք կարծեր թէ կընուազեցնենք, ենթադրելով թէ Սթուարտի Վէյմարի Վեճ-գրուութեան արքունեաց հիւրերը իրարու հետ տեսնուեցան միեւնոյն խաղաղասիրական և հաշտարար դիտաւորութեամբ, ինչպէս այն վեհապետները որ մօտերս խորհրդակցեցան, Վուրթեմպերցի մայրաքաղաքին մէջ :

«Վեն մարդ գիտէ թէ Վատերիոյ և Ռուսիոյ մէջ եղած խորհրդակցութիւնները, որ շատ տարիներ հետէ մտերիմ և բարեկամական էին, 1854-էն ի վեր տեղի տուին պաղութեան մը, որ երթալով աւելցաւ միշտ նոր դէպքերուն պատճառաւ : 1854-ի սեպտեմբերի 2ին և 1856-ի ապրիլի 15ին (ըստ նոր տուած տեղեւորութիւններէ) Վէյմարի դահլիճին ընթացքը Պրուսիոյ և Ռուսիոյ միջեւ ընդհանուր կողմաց գործայն մէջ և այսօրուան օրս Վանուսեան իշխանութեանց կարգադրութեան խնդրոյն մէջ, այս ամեն դէպքերը այնպիսի նշաններ են որ կ'երևի թէ կարգադրեալ հակառակութիւն և մաքառում մը կ'ապագուցանեն :

«Բայց երբոր կիմանամք այսօր թէ Վանուսեան կոս (Յոսէփ կայսրը յօժարամիտ կուզէ ճանաչարհորդութիւն մը ընել ի Վէյմար, այնտեղ տեսնելու համար զՎեյմարէն կայսրը ի դարձին իւրում ի հարմարեալ և ողորմելու համար զնոս բարեկամութեամբ, կրնանք ենթադրել թէ Վատերիոյ կը կարծէ թէ ժամանակը հասած

«Նոր... այս միայն կ'իմացնեն ամենուն՝ որ իրենցը (Վուրթեմպերցի) լրագիրը Վեյմարէն համար է, իսկ անոնցը խառն գաղափարները կ'ընդհանրուի : Իր դասի վախճանը բան է որ և թէ Վատերիոյ Վեյմարէն վարժարանը Վարիզէն «Վիտիանա»-ի, չըլլայ թէ տղայաց ծնողքներէն «Վանուսեան»-ի ալ նէ՝ գէթ սաստիկ փորձուի մը՝ կրնն նոյն դպրոցին կողմը դառնալու» :

«Վեյմարի խորհրդակցութիւն, ու խորհրդակցութեամբ, երբոր երկնային լուսով լուսաւորուած աշուտ ընկերութեանը, ինչ զարմանք է թէ անխառնութիւնը արդարութեան երեւայ, մարտիկներ առաքինութիւն, չարութիւնը բարութիւն, չարագործութիւնը բարեգործութիւն, նախանձն ու ատելութիւնը սէր, եղբայրատեցութիւնը եղբայրսիրութիւն, ազգատեցութիւնը ազգասիրութիւն :

«Այս է իւրեւմէն ոգին Վիտիանայի հաւատքէն զեղբայրութենէն և ի համբոս անգ անուան նորա... : Իրաքանութիւն մը կար որուն առաջին մեծաւորը ու խառն պարտաւորած էր իրեն միաբանքը՝ գնալ առաքելաբար ազգին քարոզելու ու օրհնելուն Վեյմարէն Վիտիանայի, և ծառայել զլայս գիտութեան և կաւ ուրիշ մեծաւոր մը արժանաւոր յաջորդ մը հիմնադրին, ու փոխանակ ազգին ոգեկոյն քարոզչները զրկելու (զորոնք չունենալով շատ անգամ կը խառնուին) ահա առաջին իր զրկած քարոզչները, ստախոս ու

է վերջ մը տալու, հրապարակական ցոյցով մը իւր թշնամական և կասկածոտ քաղաքականութեանը, որ ի գործ կը դրուէր Փարիզի հաշտութեան դաշնագրութեանէն յառաջ :

«Ինչ իրաց կ'աղաթեան այս ենթադրութիւնը ճշմարիտ է, կրնանք յուսալ թէ երկուց կայսերաց Վէյմարի մէջ խորհրդակցութիւնը օգտակար եղած պիտի ըլլայ ոչ թիայն իրենց տէրութեանց յարաբերութեանցը, այլ և աշխարհիս ընդհանուր խաղաղութեանը :

«Սթուարտի և Վէյմարի մէջ հետզհետէ եղած երկու տեսութիւնները կրնանք իբրեւ հաստատութիւն համարել մարտի 30ին (ըստ նոր տուած տեղեւորութեան) եղած դաշնագրութեանը, իբրեւ մտերիմ հաշտութեան արարողութիւն մը զոր նոյն ինքեանք վեհապետները ի գործ դրին, և մէկ խօսքով իբրեւ վերջ մը այն անմիաբան քաղաքականութեանը, որ տեսնուեցաւ 1856-ի ապրիլի 15ին եղած դաշնագրութեանը մէջ և մօտերս Վանուսեան իշխանութեանց վրայօք եղած վեճերուն մէջ :

«Ինչ ժամանակէ ետեւ պիտի իմանանք թէ արդեօք հաշտարար դիտաւորութիւնը, որով վեհապետները իրարու կը մօտենան այս օրերս, գտած պիտի ըլլայ հաշտութեան և բարեկամական ճանապարհը, քանզի Վատերիոյ կրնայ յուսալ, իբրեւ առաջին պտուղ նորոգեալ և վերջապէս հաստատեալ բարեկամական կապակցութեանցը, բարեկամական համաձայնութիւն մը Վանուսեան նահանգաց արագային վրայօք» :

«Բացառելով Վեյմարի և Վատերիոյ խորհրդակցութեան կայսերաց մօտերս Սթուարտի մէջ իրարու հետ տեսնուելուն պատճառաւ շատ անգամ յիշատակութիւն եղաւ այս երկրին տէրութեանը, այսինքն Վուրթեմպերցի վրայօք, արժան կը համարուի քանի մը համառօտ տեղեկութիւններ տալ ի մասին յիշեալ տէրութեան :

«Վուրթեմպերցի թագաւորութիւնը, որ Վէյմարի դաշնագրութեամբ հաստատուեցաւ, Վերմանիայի հարաւային կողմը կիցայ, Վալիէն, Վալիէն, Վալիէն Վեյմարի և Վատերիոյ միջեւ մէջ տեղը : Այս տէրութեանը երկրորդ զարձակութիւնը Վալիէն 27-երորդ մասին հաւասար է և իւր բնակչաց թիւը 1 միլիոն 800 հազար հոգի կը հասնի :

«Յիշեալ ժողովուրդը թէպէտեւ տակաւին բաժանուելէն և մետաքսեղէն ձեռագործաց վերաբերեալ մեծ հաստատութիւններ չունի, բայց խիստ յառաջադէմ է ճարտարութեան և հնարագէտ արհեստից մէջ : Իւր զինուորական զօրութիւնը 35 հազար հոգի կը հասնի, 70 թիւանօթով :

«Այս տէրութեան մայրաքաղաքը, որ է Սթուարտ

կարտ, 45 հազար բնակիչ ունի : Կուրիէմս ալ ունի Վուրթեմպերցի թագաւորը, Վատերիոյ վեհապետաց ամենէն ծերագոյնն է : Յամին 1816 թագաւորական գահը եղաւ, և իւր ժողովրդեան սիրտը այն աստիճան շահեցաւ որ իբրեւ սուրբ կը պաշտեն զինքը : Կուրիէմս առաջին բարեսիրտ, առատաձեռն և գիտնական անձ մըն է, ու պաշտպան արհեստից : Սթուարտի թանգարանները լիցուն են հնագիտական և ծարտար գործքերով :

«Նոյն թիւ Վատերիոյ լրագիրը, ինչպէս ուրիշ յօդուածներով, նմանապէս յետագայ յօդուածոյն մէջ ևս կը պաշտպանէ Հնդկաստանի Վրէժի ան ընկերութիւնը, և այս երկրին այժմեան զբաղմունքներուն ոչ թէ յիշեալ ընկերութիւնը, այլ բոլոր Վեյմարի ազգը պատասխանատու է կրօն :

«Նշուշտ Վեյմարի Վատերիոյ համար պատուաւոր և երեւելի քաղաքագրութիւն մըն է որ Հնդկաստանին տիրելով, կարող եղաւ այսքան երկար ժամանակ պահելու զայն օգնականութիւն լաւագոյն զինուորաց զորս ժողովեց նոյն իսկ նուաճեալ երկրին մէջ, Վարձեալ մեծ պատիւ է իրեն որ ամեն տարի նոր երկիր մը յաւելցուց Հնդկաստանի տէրութեանը, և 200 միլիոն ժողովուրդ ունեցող այս գաղթականաց երկրին մէջ ոչ թէ նպատից և միջոցներու նուազութիւն մը գտաւ, այլ ընդհանրապէս իւր զօրութիւնը օր ըստ օրէ աճեցաւ :

«Բայց յանկարծ այս իրաւացի գոռոզութիւնը այս պահածալ յիշատակները և այս շքեղափայլ ապագան ամենէն սաստիկ հարուած մը կընդունին : Վանուսեան 100-000 հոգի չափ իրենց զինքը մեզի դէմ կը դրանք անոնց անգլիական գործքերով, և ապստամբութիւնը այնպիսի յօժարութեամբ և միաբանութեամբ յառաջ կը տարուի որ խիստ վշտացուցիչ է մեզի համար :

«Վեյմարի օրհափ աւելի յանցաւոր են ապստամբները, որչափ աւելի մեր վրայ կը ծանրանայ աշունց տաղտկալը ընթացքը, նոյնչափ աւելի մեծ են քաղաքական սխալները զորս գործէին Վեյմարի խորհրդակցութիւնը կրնանք ընել այս ամեն բաներուն վրայ, ինչ կրնանք յուսալ և ինչ կրնանք ընել : Ինչն որ կ'էտը այս դէպքերուն պատասխանատուութիւնը մեր վրայ կիցայ : Իհա այս օրինակ են խնդիրները որ մարդոյս մտացը կը ներկայանան :

«Վատերիոյ օրս յայտնի կը տեսնենք զայն որուն վրայ միշտ երկբայութիւն ունի իրեւ, այսինքն թէ չյաջողեցանք Վատերիոյն վստահութիւնը, համարումը և սէրը ձեռք բերելու, նմանապէս զօրաց բանակին հետ յարաբերութիւն ունեցող ժողովուրդեան մեծագոյն մասին բարեկամութեան

«Վատերիոյ վարժարանին մէջ վերատեսչութեան և ուսումնապետութեան բարձր պաշտօններն արժանապէս և բազում գովութեամբ կատարելը քաջ գիտէր, և հարկաւորեցան այն երկար ժամանակուան մէջ իրենք անտանելի տառապանք աշխատել, ու այն գէտ արաքիրտն աշխատանոց փառքն ու պատիւը ստիպուիլ օտարազգէյ մը ընծայելու, որ տէրութեան ու հասարակոց առջեւ վարժարանին պաշտօնական վերատեսչն էր : Բայց և ոչ ասով գոհ եղան հակառակորդք, ու այն պատուական և տեղաւնալի ժամանակը զոր պիտի նուիրէին իրենց յափշտակած աշակերտաց բարոյն համար, նոյնը առատաբար կը ըստ իրենց գունդ գունդ մէկ պաշտօնատեղէն մէկալը իյնալով, ու աշակերտաց տեղ զանոնք հրահանգելով թշնամի ոգեւոյն թելադրած հրահանգներով :

«Բայց ոչ, սխալեցանք, այն բարեխառնած գաղափարները կը գտնան ժամանակ նաեւ իրենց աշակերտները հրահանգելու, և իւրեանց բարոյական ու կրօնական սկզբունքներն ալ անոնց միտքը սերմանելու : Եւ ինչեք տրուած դաս մը :

«Ներգրեմիս չորս ամիս մը ստալ երեւակայնիք : Իհա առաջին մէջքն են իմաստաւորայն, առաքինութեամբ և ամենէն փափուկ խղճմունքով ուրիշ, որ մը լուսացուած սրբուած գաղափարներ կ'ընայ :

Համար կանոնի պաճուճանք կրվաճառուի 160 լիռա սթերլինի, միթէ այս գայթակղական չէ՞ : Խորը ժողովուրդը գայթակղած է տենենլով կանանց վերաբերեալ ոչինչ զարդեր խսնութ ներուս մէջ դրուած , որոց համար ահագին գիներ կրվարեն : Հովանոցի համար ասիկէլանից 18 լիռա սթերլինի կրծախուսի : Կանանց այս չափազանց և անտեղի պաճուճանքները շիտակ անակոծեան կրտսնին իրենց լծակիցները : Աստի հարուստ և մանաւանդ աղնուական տիկնոց կրկայլէ բարի օրինակ ըլլալ , չափաւորելով իրենց ծախքը 'ի մասին զարգարանաց , որովմեծ օգուտ պիտի ըլլայ միջակ և ստորին կարգի կանանց , նմանապէս անոնց լծակցացը :

«1. Ժբադդուծեամբ այսօրուան օրս որ հրաւէր մը կրլլայ հասարակութեան մարդասիրութեանը 'ի նպատու Հնդկաստանի կարօտելոց, աիկնաց քսակները դատարկ և սպաւեալ են 'ի պատճառս վայրպար ծախսուց, և արտասուքէն 'ի գառ ուրիշ բան մը չունին տալու անոնց՝ որ տառապանաց և յաւոց մէջ կրհնեն :

«Մի Զոգեա որ Զովուները և կղերին անդամները մեծ բարիք քած պիտի ըլլան եթէ Զոգտանին չափաւորութիւն և զգաստութիւն քարոզել ՚ի մասին կանաչի սպառնաւորաց • ապա թէ ոչ, անհնար է որ կարող ըլլան փոքրիկ շնչաստ մը անդամ ընելու կարօտելոյ»՝:

Ինքն ինքից մէջ, որուն ժողովուրդը ըստ մեծի մասին հարստութիւն և ամեն կերպ հզօր միջոցներ ունի, այս օրինակ գանգատ կրլայ ընդ դէմ չափազանց ծախուց կանանց, և կաշաշաւին հոգ և որ հովիւները որ չափաւորութի քարոզեն, որչափ ևս առաւել Թուրքաստանի մէջ հայազգի ժողովուրդը զգուշանալ կը պարտաւորի այս մօլութեան մէջ իյնալէն, և թէ տակաւին չէ ինկած, և ի՛յո՛ւ թէ՛ արք և թէ՛ կանայք կը պարտաւոր իմք հեռանալ չափազանց պաճօ ճանքներէն և վայրապար ծախքերէն, ապա թէ ոչ, ՚ի պահանջել հարկին արժանաւոր և պիտանի ծախքը պիտի չիկրնամք ընել:

Կըհամարձակիմք, յիշեալ անգղիացի քաղաքոյն օրինակին հետեւելով, աղաչել մեր հոգեւոր հովիւները որ իրենց հայրական խրատնին և քաղաքոցնին պակաս չընեն ըստ այսմ մասին. քանզի տարակոյս չկայ թէ մեր համազգեաց մեջ ևս չափազանց հագուելու և զարդարուելու մոլու, թիւնը որքսօրէ աւելնալու վրայ է 'ի մեծ վնաս և 'ի կործանումն ընդհանուր ազգին :

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԳՕԼԻՍ , 16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ

Հորմէհետէ օգոստոսիամառ Սուլթանը բարեհաճեցաւ մարդասիրաբար իւր կայսերական բարձր այդէլուլթեամբը պատուել զբարձրապետիւ Ռէշիտ փաշան և Մէմէտ Սէթհի փաշան, հասարակութիւնը գուշակած էր թէ այս բարձրաստիճան անձինքը դարձեալ իրենց առաջին պաշտօններուն մէջ պիտի հաստատուին ։ Եւստուգիւ շատ չա՛նցած , այսինքն ամոյս իշխեց կայսերական հրովարտակ մը ելլաւ , որով Ռէշիտ փաշային յանձնուեցաւ Սէմէլպարզոսի պաշտօնը փոխանակ Սուսուֆա փաշային ։ Մէմէտ Սէթհի փաշան՝ դարձեալ Թնդանօթարանի միւշիւր եղաւ փոխանակ Վասրֆ փաշային ։ Ուրուն յանձնուեցաւ կայսերական պահապան զօրաց ընդհանուր զօրապետութիւնը ։ Ինչպէս փաշան պատերազմի պաշտօնեայ անուանեցաւ Սէհհեմէտ Սիւլշուի փաշային տեղը ։

Կայսերական այս բարձր որոշումը խիստ բարի
սաղեկում էին ըրաւ բոլոր հասարակութեան
վրայ . որ քաջ կըճանաչէ յիշեալ երեք քաղա-
քադէ տ երևելի անձանց հաղուագիւտ տաղանդ-
ները և յաջողակութիւնը 'ի մասին անոնց իւրա-
բանիւր ըոյն յատկացեալ ծանրակշիւ պաշտօնին:

— Գարձեալ կայսերական հրովարտուհաւ լ է իւր փաշան Պաստրայի կառավարիչ կարգեցաւ և Պէրլինի նախորդ օմանեան ղեկսպան Քէմալ էֆէնդինի՝ կայսերական գործակալ անուանեցաւ։ Մարտիտայի Իսկիւտարի մէջ։

— Լիցիկոյ դէստոյանստան մատրան մէջ, ամսոյոյ
10ին մեծ ջերմեռանդութեամբ կատարեցաւ
ծովապատիւութեան, մայրթանոց և խոնարհութեան

օրը՝ որ կարգադրուած էր Մեծին Բրիտանիոյ մեհափառ Թագուհւոյն հրամանաւ, և բոլոր Լնգղիոյ մէջ ևս կատարեցաւ, Վերին Վստաւ խնամաւթեան ողորմութիւնը և օրհնութիւնը հայցելու համար ՚ի նպաստ Լնգղիացի զօրաց Հնդկաստանի, Զիբեալ մատրան մէջ եղած Լստուածային պաշտօնորդներէի գտնուեցան աւմեհայն երկու զաժութեամբ ժողովալայն լըրտ Սթրէթփորտ տը Ռէտըլֆ, գեաղանալեան բոլոր պաշտօնատարները, և բաղմութիւն Լնգղիացի հպատակներ, որոնք Կ. Պոլս կը գտնուին:

—Պէշտիդայի օտմանն ան դեսպան Տիրան պէյը
մօտ օրերս պիտի մեկնի իւր պաշտօնին ելթալու :

—Այլուսի թէ կայսերական կառավարութիւնը միտք ունի նոր դրամութիւն ղթ հանելու . որոնք արեւելք օսմանեան լիւ ապտի բլայ . այսինքն փոխանակ 10-20 զժ ի, 10-20 և այլն օսմանեան լիւ աւժէք պիտի ունենայ :

«Այն ժամանակ երբ ստորկապի մեջ էին բոլոր հայերը, որոնք աշխատում էին Երևանի գետի ափերին, այս օրերս քանի մեծ գործունեություններ են զարգացնում (գաղափար) գետի ափերին՝ հիմնականում թռչող թռչունների և ծովային կենդանիների խորհուրդով։ Այս պահին դրանք ավելի և ավելի են զարգանում։ Դրանք նաև ենթարկվում են ցածրագույն շահարկության։ Բնական լինելով, դրանք ունենում են անհասկացելի արժեքներ։ Գետի ափերին կան նաև շատ փոքր ձկնորսական կայաններ, որոնք օգտագործվում են միայն տեղի բնակիչների կողմից։

● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Զմիւռնիա , 18 Հոկտեմբեր :

Վաղաբերխ Ննգ զիյո հրեպատոս մեծաշուք միտաթ Պլէն օնթ, հետեւելով ազգամիտական և մարդա- սիրական օրինակին վսեմափայլ Ննգ զիյո գեպալ- նին օր ՚ի Կոստանդնուպոլս, փութացաւ ստու- լադբութիւն մը բանալ ՚ի նպատտ զհ եղբայրց ապստամբութեանն Ննգկատանի : Այս միջո- ցաւ արդէն 400 լիւս սթէրլին չափ ժողովուե- ցաւ, ու կը յուսացուի թէ այս գումարը տա- կաւին պիտի աւելնայ մարդասիրական սղարու- թեամբ թէ՛ անգղիացի հպատակաց և թէ՛ ուրիշ ազգաց, որոնք ըստ մեծի մասին մեծ համակրու- թիւն կը ցուցնեն Սէփին Կախանկիոյ զօրաց յաղթութեանը Ննգկատանի մէջ : Վանդի այս յաղթութեամբ քաղաքակրթութիւնը պիտի յառաջագիմէ և անդորրութիւնը ու բարեկարգ գութիւնը շուտով պիտի հաստատուի ին յիշեալ երկրին մէջ . ուր՝ ինչպէս յայտնի է, մեր հա- մազգի եղբարնեւն ալ կը գտնուին . որոնք Ննգ զիյո հօգը և բարեխնամ պաշտպանութեք հանգիստ օրեր կանցնէին մինչև ցօյն, յարում այս սոսկալի ապստամբութիւնը ծագեցաւ :

— Գերազատիւ ջաշաղենից տէր Սարգիս
Լ'բբէպիսկոպոսը, որուն յանձնուած էր Տփիսիսի
տուջնորդութիւնը, անցեալ ամիս հասեր է
յիշեալ ժայռաքաղաքը սուրբ Լշիմիածնէն գալով
ու մեծ ջերմեւանդութեամբ և սիրով ընդուն-
ուեր է բոլոր հայկազուն ժողովրդէն, որ մեծ
անկեպալութիւն և վստահոթութիւն ունի յիշեալ
հոգեւոր հովուին ուսումնասիրական և ազգասիր-
ական յատկութեանցը և ուրիշ շնաշխարհիկ
առաքինութեանցը վրայ, 'ի մասին պայծառ ու
թեան և յառաջադիմութեան Վրաստանի սյու-
գլխաւոր թեմին :

-Այսօրն երկաթուղւոյն շինութիւնը կը շարունակուի, քայքայ ծանրաշարժ կ'ըլլի: Այսօրն շինութեան վերատեսչութիւնն ընելու համար կարգեալ կայսերական գործակալ մեծաշուք Սուսթաւէֆէնսոն, որ Կոստանդնուպոլսոյ թանգրիմաթի ժողովոյն ալ անդամ է, մօտեցնուած հասաւ Եղմիռ յիշեալ մայրաքաղաքէն գալով:

— Սու է զին հասած հեռագրական վերջին լուս-
բերը կրճատուցանեն թէ անգլիացի զորքը սկսե-
լու է մերի 8—20-ին տիրեր են Տէլի բերդ տար-
աքաղաքին՝ արևմտահայ տասնիկ յարձակումէ ե-
տեքտերազմէ մը ետեւ , որ վեց օր տեսեր է ու-
րիշու կողմանց ալ մեծամեծ կորուստներ պատ-
ճառեր է : Դեռ թէ 40 անգլիացի զինուորական
պաշտօնատար և 600 զինուոր վիրաւորուեր կամ
սպանուեր են ալ պատերազմին մէջ :

— Մերընէն եկած վերջին լուրերը կը ծանու
ցանեն թէ: Բրուսիյ վեհափառ թագաւորը, օ
րստ օրէ իւր առողջա թիւնը ստանալու վրայ է

—[Ղազխէմբ խոնարհոյթար զյարգոյ և զագգաւ
սէր բաժանորդս [Ղազխէմբ] [Դարագեան որ 'ի Սինե
կալիոր, 'ի Թգաւ և 'ի Ղափաբա, զի շնորհ աւ
բարեալ հաճն սցին որ յառաջ միջորեւ արժանաւ
յարգ գործակալին մերոյ որ 'ի Սինկալիոր, պա
րոն Յովհաննու Մ. Մովսիսեան, զտարեկան
արժէս բաժանորդութեան իւրեանց, որպէսզի
և նա կարող է զիցի շուտով հասու ցանեւ առ մի
զնոյն գումար 'ի նպատու ծախուց լրագրութեա

U N I T S P U B L I S H E D

Չմբռնիմ , 18 Հոկտեմբեր :

Քաղաքի առ ուտուրը հանդարտ վիճակի մեջ կրդտուհի : Լ՛Ֆրինի գինը 155 զնչ է չգրին : Լ՛գզիայ տեսակ փաւամուտը՝ 68—70 զնչ կենդինադը : Տորոնը 300 զնչ : Ղ՛հհրին օրան՝ 4½—7 զնչ ըստ տեսակին : Լ՛յաւնի թուղը՝ 115—140 զնչի կրվաճառի կենդինադը . Լ՛լէհէն՝ 170—220 : Լ՛րպէյլի թուղը՝ 160—180 . Լ՛լէհէն՝ 260—350 րաղախի չամիչը՝ 340—365 զնչ է :

ԲԺՇԿՈՒԹՅՈՒՆ ԱՄԵՆԵՅՈՒՆ



ሀዘን-ሀዘን (ታላቋ) ረብሀ-ታላቋ፡

Չազարաւոր անձինք ամէն ազգէ՝ կրնան վկայել այս օրտա-
կայ դեմին գործութիւնները և յստիգութիւնները, և ապացու-
յանէն՝ կ'ապահովէ չարկին, թէ ասոր գործածութեանը մայ-
րոյ մարմինը և անդամները առողջութիւն ըստացան, յե-
կ զեւր գործածելոյ ուրիշ գնահատան դեղերէ։ Կրնայ մէկը խիստ
շայտահայտ չամոքելիլ այս սպեղանիին սքանչելի բժշկու-
թեանցը վրայ, եթէ կարդաւ ըստ ըստ օրագրիները, որոնք այս
բաները անկապար կը պատմեն շատ տարիներէ հետէ։ Այս
պատմութեանց շատերը այնքան զարմանալի են, մինչև մեր
բժիշկներէն ամենէն հռչակաւորները կ'ապացոյցեն։ Որչա-
փայրակի այս դերացոյնը և ազգու դեղով վերստին ստացան
զգործածու թիւեր իրենց բազկաց և օրլիզաց (պաճաճ), զգին
շատ ժամանակ նայուելու հիւսնայտիտաց մէջ, ուր չարկ
կ'ըլլար զգնակի իրենց անդամոց մէկը կարել տալու։ Անոնց-
մէ շատերը այս ապաստանարանները լծող տալով և իրենց ցաւը
ծածկելով՝ որ չըլլայ թէ ևս ստաւել ցաւալի գործողու-
թեանը եր են(ծախ) ըլլան, կ'առաջարկեն բժշկեցան յիշեա-
լորդները գործածելով։ Այս բժշկեալ մարդիկներէն շա-
տոնք՝ երախտագիրութեան թրմուսանց զգացմունքէ շարժ-
եալ, վկայեցին և հաստատեցին այս բարեբար վախճանները
առաջի բաղորդապետ Լորտին և ուրիշ պաշտօնատարաց ին-
տոնի, իրենց վկայութեանցը մեծազոյն հաստատութիւն տա-
լու հասար։

Այս դր պիտի հղուահաղտել իւր հիւանդ կապուեցանը վշայ, եթէ բաւական վստահութիւն ունենար խնամօք փորձելու այս եղիւք եւ շարունակելու այս գործունքը, որպիսի բանաւոր որ իւր պիտիւն ընտելունը կը պահանջէ: Եւ այս բանին հասաւ տատանը վախճանը պիտի ապացուցանէ թէ, յիշու եւ վստահ տեւաշին ինչ Բէշու-Բիւն:

Այս սպեղանին յառկապէս հետեւեալ հիւանդութեանց հա-
զար օգտակար է :

Վերադարձաւ արուեստները ։
Ծիծերուն հիւանդութիւնները ։
Խաղաւարտը մորթիւն (բիւսթիւն) ։
Խածուածք մեղաց և փորդիկ ճանճերու ։
Հացագործաց բորոտութիւնը ։ Ճեղքուածք ձեռաց ։
Հագցկեղ (շիրիփէնէ) ։ Յաւք որդայիք ։
Ճեւանդարութիւնք (ծափոք կեօցիւ) ։
Րնչարձկութիւն երակաց և սրունից (պալտը) ։
Կոշոր ոտից ։ Ուռույցք մասնաց ։
Ջրգողութիւն (սրածա) ։ Օձիկ (երանձնոք կլնթի) ։
Ուռույցք որդայիք ։ Կողից և երաստանի ։
Ուսացաւութիւն (նիբրիս) ։ Բորոտութիւն ։
Երկիւմնածէտութիւն (նէֆրիթ) ։
Յաւք երեաց , կողից և անդամոց ։
Տեւատեւութիւն (մայալը) ։
Տօղացաւութիւն (րեւմաթիւմ) ։
Խոյլ պարանոցի (սաւաճ) ։ Ուրկութիւն (էֆթր) ։
Արեան պատկանութեան պատճառեալ դէպք ։
Արթիւն ապաճաւեալ վէրք ։
Գոնջութիւն գլխոյ (գէլ) և ուրէն տեղեաց ։
Պալարք (շիշ) ։ Փողացաւ ։
Գլխապաւութիւն ։ Աջքացաւութիւն ։
Չլացաւորան սաստիկ դէպք ։
Ուռույցք (չիւմթօր) ։ Կեղք (իւլսէն) ։
Բերդիտեան գանգալան անոթ , որպիսի են վէրք , այտուց (շիշ) և թաղցիկը ։

Այս սպեկանին կը վաճառէ 'ի Լոնտոն միտքը թողմա չուր-
ուէրին գործատուէր , որ է Սէրէնք բուռած թալը թիւ 244-
նիկ օտար երկրորդը ունեցած իւր գործակալաց անունները ու-
տար են . Ի. փփրկ . Ա . Տէ ակիւ , Գ . Պօլեմ . Ա . Մոմայա , և
Ֆ . Տէրաւտաւ , Գաւհրէ . Մ . Պիւնի , Ալէքսանդրիկ . Ֆ .
Բէրրին , Իսմայիլ . Կոյորպի . Գիւն կզին Սմիկրայիկ ։

Այս սպեկանին ամսիւները բախալան մեծութեամբ են . և
կը գաճախին 9 . 22 . 55 . 88 . 176 և 264 լուռուշի իւր սքան-
չիւրը , և ամսն մէկուն մէջ տոյեալ ծանուցադրի մը կայ , որ
ժշեալ սպեկանին գործածութեան վրայք մանրամասն տե-
ղեկութիւններ կուտայ , գազդիարէն , անգլիարէն և հայերէն
չի գուռա ։

Միտոր (Թովմա Հոլուեյ) իւր այս գեղօրէից համար Աւերի-
կայի Եւս Եւրբ քաղաքը ևս նոր գործատուի մը հոմատուեց ։ Բը-
կ Էտնուի ՚ի Միտորն Անն փողօյրը ։ Թիւ 80 ։

Խմբագիր-տեղ. Լևոն Բոյժ :

የገንዘብ ጥሬ ጋራ ፡ የገንዘብ ጥሬ ጋራ ፡

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ԱՐՇԱԼՈՒՄԵՅ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ